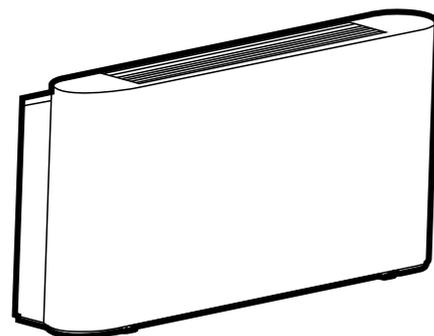


# Universel ventilo-convecteur DC

Manuel d'installation et d'utilisation  
et exigences en matière d'information

Installation and Owner's manual  
et les exigences en matière d'information

**MUC-W9/CE**



Ⓡ	Manuel d'installation et d'utilisation	3
Ⓡ	Installation and owner's manual	25



# Manuel de l'utilisateur et de l'installation

## **IMPORTANT**

Merci d'avoir acquis ce climatiseur de haute qualité. Pour assurer un fonctionnement satisfaisant pendant de nombreuses années, vous devez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'équipement. Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr. Nous vous prions de consulter ce manuel en cas de doutes sur l'usage ou en cas d'irrégularités.

Cet équipement est conçu pour être utilisé dans les maisons et les entreprises.  
Cet appareil doit être installé par un professionnel qualifié.

## **AVERTISSEMENT**

L'alimentation doit être MONOPHASEÉ (une phase (L)) et un neutre (N) avec son alimentation à la terre (GND) ou TROIS PHASES (trois phases (L1, L2, L3) et un neutre (N) avec son alimentation à la terre (GND) et son interrupteur manuel.

La non-respect d'une de ces spécifications supposera l'annulation des conditions de garantie données par le fabricant.

## **NOTE**

Prenant en compte la politique de l'entreprise concernant l'amélioration du produit, tant au niveau esthétique comme au niveau des dimensions, les fiches techniques et les accessoires de l'appareil peuvent être modifiés sans préavis.

## **ATENCIÓN**

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil. Assurez-vous de conserver ce manuel pour des références futures.

# INDICE

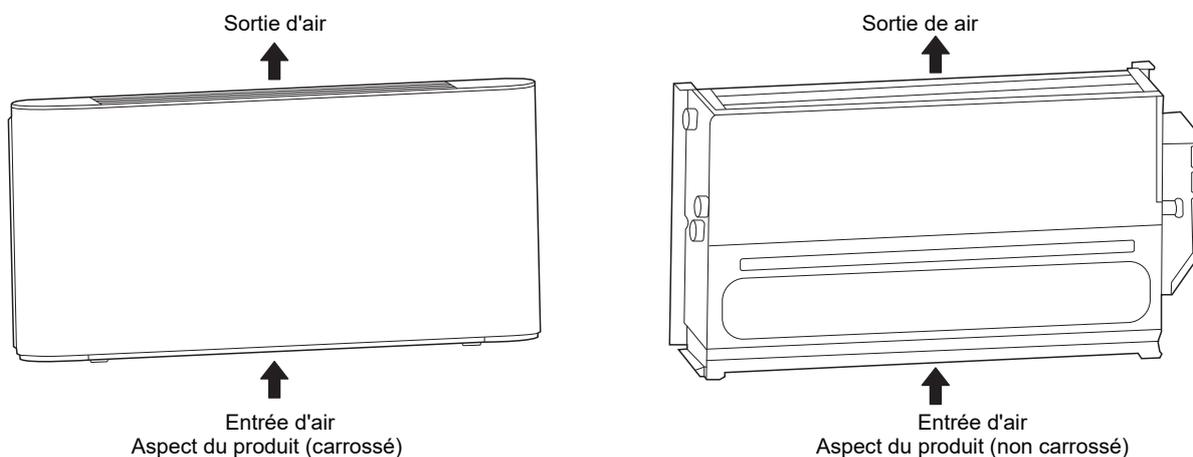
<b>1 RÉSUMÉ DU PRODUIT.....</b>	<b>05</b>
<b>2 AVERTISSEMENT</b>	
2.1 Signification de plusieurs étiquettes .....	06
2.2 Avertissement .....	06
2.3 Remarque .....	06
2.4 Informations .....	07
<b>3 INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT</b>	
3.1 Conditions d'utilisation standard .....	07
3.2 Le contrôle câblé (optionnel).....	07
3.3 Ajustements de l'adresse d'entrée d'air.....	09
<b>4 NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	
4.1 Maintenance par le client .....	09
4.2 Entretien professionnel .....	09
<b>5 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b>	
5.1 Emballage et assemblage .....	12
5.2 Instructions de manipulation .....	12
5.3 Installation .....	12
5.4 Connexion de la tuyauterie .....	15
5.5 Connexion électrique.....	17
5.6 Guide de démarrage .....	20
<b>6 GUIDE DES SERVICES</b>	
6.1 Localisation de pannes .....	20
6.2 Défaillances non liées à l'unité .....	21
6.3 Spécifications du produit .....	22
<b>7 EXIGENCES EN MATIÈRE D'INFORMATION</b>	
7.1 Règlement de la Commission européenne (UE) 2016/2281 .....	23
<b>Annexe: Tableau de correspondance MODBUS (RTU).....</b>	<b>25</b>

# 1 RÉSUMÉ DU PRODUIT

Cette unité de type plancher/plafond est utilisée pour la régulation de la qualité de l'air intérieur dans différents endroits. L'unité est conçue pour les experts ou le personnel formé : dans les magasins, l'industrie légère et les fermes, ou pour un usage commercial par des utilisateurs non experts.

## NOTE

Toutes les illustrations de ce manuel ont un but purement explicatif. Si l'apparence, les fonctions et l'unité ne correspondent pas au manuel, veuillez considérer le modèle réel du produit.



Nr.	Nom	Image	Unité	Quant.	Observations
1	Manuel d'utilisation et d'installation		Unités	1	Accessoires
2	Vis de fixation		Utés.	4	Acheté séparément
3	Vanne à trois voies et sa tuyauterie		Kit	1	Acheté séparément au fabricant
4	Pied d'appui		Kit	1	Acheté séparément au fabricant
5	Plateau auxiliaire de drainage		Unités	1	Acheté séparément au fabricant
6	Contrôle filaire		Utés.	1	Acheté séparément au fabricant
7	Tuyau d'entrée		Unités	1	Acheté séparément au fabricant
8	Tuyau de sortie		Unités	1	Acheté séparément
9	Filtre		Unités	1	Acheté séparément
10	Vanne d'arrêt (tubes d'entrée et de sortie)		Unités	2	Acheté séparément
11	Tuyau d'écoulement		Unités	1	Acheté séparément

## 2 AVERTISSEMENT

Cette section décrit les informations importantes en matière de sécurité.

Veuillez lire attentivement le manuel, en particulier les instructions d'utilisation avec les signes "Avertissement" ou "Note". Le non-respect de ces règles peut entraîner des blessures ou des dommages à l'unité ou à d'autres articles.

Pour toute panne non indiquée dans le manuel, contactez immédiatement le fabricant.

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut conduire à des situations très dangereuses. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par la mauvaise manipulation de l'appareil. Les conséquences du non-respect du manuel sont à la charge de l'utilisateur.

## 2.1 Signification de plusieurs étiquettes

 **AVERTISSEMENT**

Le non-respect de cette norme peut entraîner des blessures ou la mort.

---

 **NOTE**

Une situation qui peut causer des dommages à l'unité ou la perte de biens.

---

 **INFORMATION**

Fournit des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

## 2.2 Avertissement

- Faites installer et réparer l'appareil et ses composants par un personnel qualifié.
- L'installateur doit être un technicien agréé et autorisé disposant de toutes les connaissances nécessaires. N'essayez pas d'installer ou de réparer le climatiseur vous-même, car toute utilisation incorrecte peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures ou des fuites d'eau.
- Assurez-vous que l'unité est mise à la terre de manière fiable conformément aux lois. Sinon, il y a un risque de choc électrique.
- Arrêtez d'utiliser le climatiseur et consultez votre revendeur en cas de dysfonctionnement. Des incendies ou des courts-circuits peuvent également se produire.
- N'essayez pas d'inspecter ou de réparer cet appareil par vous-même. Un dysfonctionnement peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
- Assurez-vous que le dispositif de protection contre les fuites est installé, car un choc électrique pourrait se produire.
- Ne lavez pas l'appareil à l'eau, cela peut provoquer des chocs électriques.
- Pour éviter tout choc électrique, ne placez pas de récipient rempli d'eau sur l'appareil.
- Ne manipulez pas l'interrupteur avec les mains mouillées, cela peut provoquer des chocs électriques.
- N'insérez pas vos doigts ou d'autres objets dans l'appareil, car cela peut provoquer des blessures graves.
- N'obstruez pas le canal d'alimentation en air, car cela pourrait causer des blessures ou des dommages à l'appareil.
- Vérifiez que la structure de soutien de l'unité est correctement installée après une longue période d'utilisation afin d'éviter les accidents dus à des chutes.
- Assurez-vous que la base de montage et l'élévateur sont robustes et fiables, sinon l'appareil peut tomber et provoquer des accidents.
- Ne vous exposez pas à l'air froid pendant une longue période. Une température trop basse peut être dangereuse pour l'environnement et la santé.
- N'exposez pas les animaux ou les plantes à la sortie d'air pour éviter tout dommage.
- Cette unité est conçue pour le traitement de l'air uniquement. Ne l'utilisez pas pour l'élevage.

- N'installez pas l'équipement là où il y a un risque de fuites de gaz inflammables. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie. Évitez de vous installer dans des environnements sujets aux explosions.
- Tenez l'appareil éloigné des embruns de carburant pour éviter les incendies.
- Utilisez un fusible approprié. N'utilisez pas de fil de fer ou de cuivre comme fusible, car cela pourrait provoquer un incendie ou une anomalie dans l'appareil.
- Pour le raccordement de l'alimentation électrique à l'appareil, suivez les règles de la compagnie d'électricité locale.
- Prévoir un interrupteur séparé pour garantir que l'appareil puisse être correctement débranché.
- N'utilisez pas cet appareil pour stocker des pièces de rechange ou d'autres articles.
- Veuillez prêter une attention suffisante aux signes et symboles indiqués sur l'appareil. Tout autre danger potentiel non couvert par le manuel (le cas échéant) doit être précisé sur les étiquettes attachées à l'unité.
- Si le bornier d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son distributeur ou un technicien qualifié pour éviter tout risque.

## 2.3 Remarque

- Lisez attentivement ce manuel et effectuez une inspection de sécurité à l'avance afin d'être pleinement conscient des dangers potentiels lors de l'utilisation ou de l'installation de l'appareil.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels ou animaux ou des dommages causés à un objet par une installation, un réglage, un entretien ou une utilisation incorrects.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un dysfonctionnement de ce manuel.
- N'exposez pas cet appareil à des environnements humides ou mouillés, car cela pourrait endommager les composants électriques.
- Ne stockez pas l'appareil à l'extérieur. N'empilez pas les unités non emballées.
- N'utilisez pas cet appareil pour stocker des aliments, des plantes, des instruments de précision, des œuvres d'art, etc.
- Pour faire fonctionner l'appareil pour la première fois, il faut évacuer l'air dans la batterie, sinon les performances peuvent être compromises.
- Nettoyez l'intérieur de la conduite d'eau avant de l'utiliser.
- N'oubliez pas de mettre en place des mesures antigel pour le serpentin en hiver. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions relatives à l'antigel dans ce document.
- Maintenez l'unité sous tension même si elle n'est pas en service pendant une longue période.
- Prenez des mesures d'autoprotection lors de l'installation, de l'entretien ou du nettoyage de l'appareil.
- N'appuyez pas sur l'appareil. Manipulez l'appareil avec précaution, car tout dommage peut entraîner un dysfonctionnement.
- Réservez suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.
- Avant l'installation, vérifiez que l'appareil est mis à la terre de manière fiable. Dans le cas contraire, ne procédez pas à l'installation. En aucun cas, le fil de terre ne doit être déconnecté de l'interrupteur principal.
- Faites tourner le moteur du ventilateur pendant l'installation. Contactez le fabricant si vous entendez des bruits anormaux.

- Veillez à ce que le tuyau d'évacuation des eaux puisse assurer un drainage régulier. Une installation incorrecte de la conduite d'évacuation des eaux peut entraîner des fuites d'eau et dommages aux meubles.
- Assurez-vous que la conduite de liquide et la conduite d'air sont bien supportées. Assurez-vous que les tuyaux et les connecteurs ne sont pas déformés.
- Les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau doivent être munis de clapets anti-retour et être enveloppés de matériaux isolants.
- Raccordez les câbles selon les besoins. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager les pièces électriques.
- L'alimentation électrique réelle doit être conforme à la puissance nominale indiquée sur la plaque signalétique, sinon des dommages permanents peuvent survenir.
- Utilisez un câble d'alimentation d'un diamètre approprié.
- N'utilisez pas de câbles endommagés. Remplacez immédiatement les câbles endommagés si nécessaire. N'essayez pas de réparer les câbles endommagés.
- A conserver pour référence ultérieure.

## 2.4 Informations

- Gardez le numéro de série de l'appareil visible pour référence ultérieure et lorsque vous devez contacter le service après-vente.
- N'apportez pas de matières combustibles près de la sortie d'air.
- Transporter l'unité conformément aux exigences indiquées sur l'emballage.
- Empêchez l'appareil de heurter, de tomber ou de se serrer. Gardez l'équipement à l'abri de la pluie et de la neige pendant le transport.
- Stocker l'appareil dans un endroit propre, sec, à l'épreuve du feu et bien ventilé, sans gaz corrosif.
- Pour éviter les chocs pendant le transport, fixez l'appareil et ses accessoires sur la plate-forme de transport avec des cordes ou d'autres moyens.

## 3 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes malades qui connaissent l'appareil et ses risques, peuvent manipuler l'équipement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Ils ne peuvent pas non plus effectuer le nettoyage ou l'entretien des équipements sans supervision.

- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés à l'appareil ou des blessures corporelles résultant d'une utilisation non autorisée ou de l'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux.

### Ventilation

Aérez périodiquement la pièce où l'appareil est installé. La ventilation est particulièrement importante si la pièce est occupée par de nombreuses personnes ou si elle comporte des appareils inflammables ou des sources de gaz. Une mauvaise ventilation peut entraîner un manque d'oxygène.

- Avant de mettre l'appareil en marche, nettoyez les conduites d'eau pour éviter tout blocage.

- Lors de l'essai ou lors du passage de l'eau chaude à l'eau froide, ouvrez la vanne de purge pour expulser l'air dans le serpentin jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Dans le cas contraire, la performance de l'échange thermique peut être considérablement compromise.

### Pendant le fonctionnement

Le filtre n'est normalement pas retiré, sauf pour des raisons d'entretien, car cela peut entraîner l'entrée de corps étrangers dans l'appareil.

### Dans les cas normaux

En mode réfrigération, du brouillard peut apparaître à la sortie d'air.

## 3.1 Conditions d'utilisation standard

Utilisez l'appareil dans les températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace.

Mode de fonctionnement	Temp. ambiante intérieur
Réfrigération	17-32°C
Chauffage	0-30°C

Si le climatiseur est utilisé sans respecter les conditions ci-dessus, il peut provoquer un fonctionnement anormal de l'appareil. Les performances optimales seront obtenues avec les valeurs de la plage de température de travail.

Vous ne pouvez fonctionner normalement que si les règles de ce manuel sont strictement respectées.

La température de l'eau à l'entrée est comprise entre 3 et 75°C. La plage de temp. recommandée pour l'entrée de l'eau est de 3 à 65°C. La plage de pression d'entrée de l'eau est de 0 à 1,6 MPa.

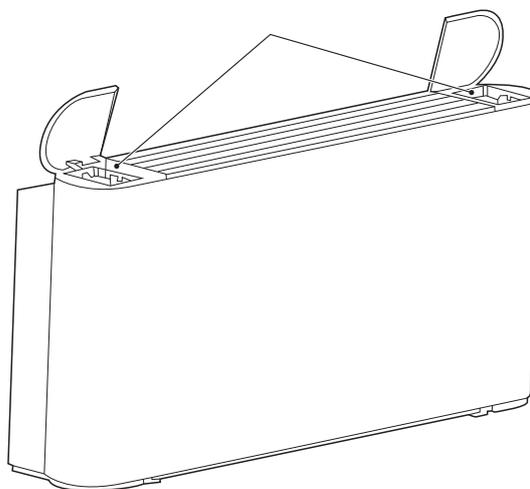
## 3.2 Systèmes de contrôle

La commande câblée doit être achetée séparément auprès du fabricant. Les autres contrôles câblés ne sont pas applicables.

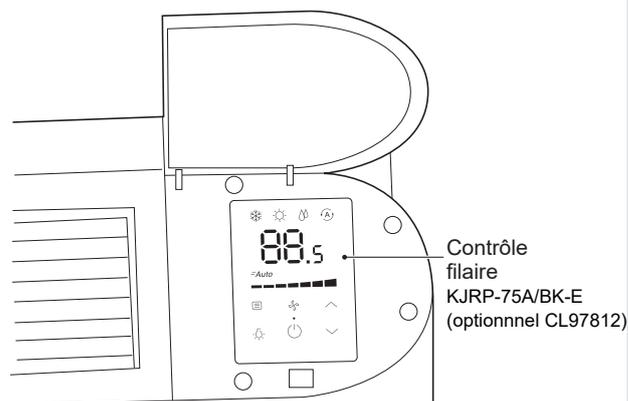
**Position de l'installation de contrôle câblée (optionnel).** Vous pouvez installer la commande câblée sur le côté gauche ou droit de l'appareil ou sur le mur selon les besoins. Assurez-vous que la commande câblée se trouve à proximité du boîtier de commande électrique.

Veillez vous référer au manuel d'utilisation et d'installation de la commande câblée pour les méthodes d'installation.

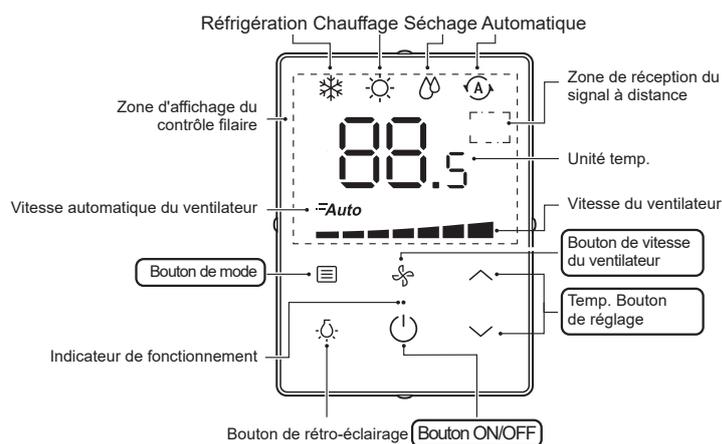
Lieu de l'installation de contrôle



Illustr. 3-1 Position de l'installation de contrôle câblée



Illustr. 3-2 Après l'installation de la commande câblée



Illustr. 3-3 Panneau de commande du câblage du fabricant

Le manuel d'utilisation est fourni avec du contrôle filaire

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes en utilisant la commande câblée du fabricant KJ R-75A/BK-E (CL97812) :

Démarrage/arrêt de l'unité.

Sélection de 7 vitesses de ventilateur et automatique.

Température constante réglée dans la plage souhaitée.

Basculer entre le mode réfrigération, chauffage, séchage et automatique.

**Contrôle de la vitesse du ventilateur par un signal 0-10V (optionnel)**

Signal de tension continue reçu par la carte principale au niveau du connecteur CN27 et commande le moteur en fonction de la vitesse correspondante.

Tableau 3-1 ; - Tableau des vitesses des signaux 0 - 10 V

	Tension de sortie du contrôle	Vitesse du ventilateur
7 vitesses du ventilateur	0 ≤ Tension < 1	Éteint
	1 ≤ Tension < 3	Basse
	3 ≤ Tension < 4	Moyennement faible
	4 ≤ Tension < 5	Moyenne
	5 ≤ Tension < 6	Moyennement élevé
	6 ≤ Tension < 7	Haute
	7 ≤ Tension < 8	Très élevé
	8 ≤ Tension < 10	Strong
Vitesse automatique	Le contrôle est ajusté selon la logique du système de contrôle à sept niveaux.	

**1) Démarrage et arrêt**

Démarrer ou arrêter l'appareil à l'aide de la commande câblée ou de la commande centrale.

①	Démarrez l'appareil après ne pas l'avoir utilisé pendant une longue période	Avant de remettre l'appareil en marche, vous devez : Nettoyez ou remplacez le filtre à air. Nettoyez l'échangeur de chaleur. Assurez-vous que le tube de drainage dans le bac de vidange de l'échangeur de chaleur est propre ; s'il ne l'est pas propre, lavez-le. Retirer l'air du système hydraulique.
②	Laissez l'appareil inutilisé pendant une longue période.	Si l'appareil ne doit pas être utilisé en hiver, vidanger le système d'eau lorsque cela est approprié. Sinon, l'eau dans le système pourrait geler, causant des dommages à l'appareil, ou entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques ou des dommages aux meubles.

### 3.3 Ajustement de la direction de l'alimentation en air

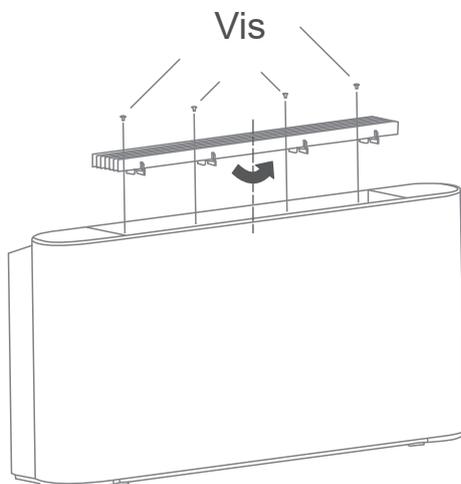
Vous pouvez régler manuellement la grille pour changer la direction de l'entrée d'air.

#### NOTE

Ne touchez pas l'échangeur de chaleur pour éviter les blessures.

Pour ajuster la direction de l'alimentation en air :

- 1) Retirez les vis (M3.9\*10) qui fixent la lame.
- 2) Retirez la latte manuellement.
- 3) Tournez la grille de 180° et remplacez-la manuellement.
- 4) Remettez les vis en place et serrez-les.



Illustr. 3-4 Ajustement de la direction de l'alimentation en air

## 4 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### 4.1 Maintenance par le client

#### NOTE

Les enfants non surveillés ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil.

### 4.2 Entretien professionnel

#### 4.2.1 Structure

Le nettoyage de la surface extérieure de l'appareil est autorisé. Immergez un chiffon doux dans de l'eau froide et de l'alcool pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'eau chaude, de solvants, de substances abrasives ou corrosives.

#### NOTE

Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.  
Ne versez pas d'eau sur l'appareil.

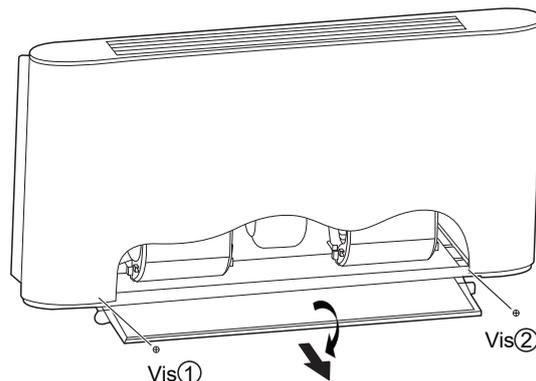
### 1) Nettoyage du filtre à air

Pour garantir un bon retour de l'air, nettoyez le filtre à air au moins une fois par mois. S'il est utilisé dans un environnement poussiéreux, le filtre doit être nettoyé plus fréquemment. Retirez le filtre à air avant de le nettoyer.

Le filtre est situé au bas de l'appareil, tandis que la sortie d'air est située en bas ou à l'arrière.

Pour retirer le filtre à air, procédez comme suit :

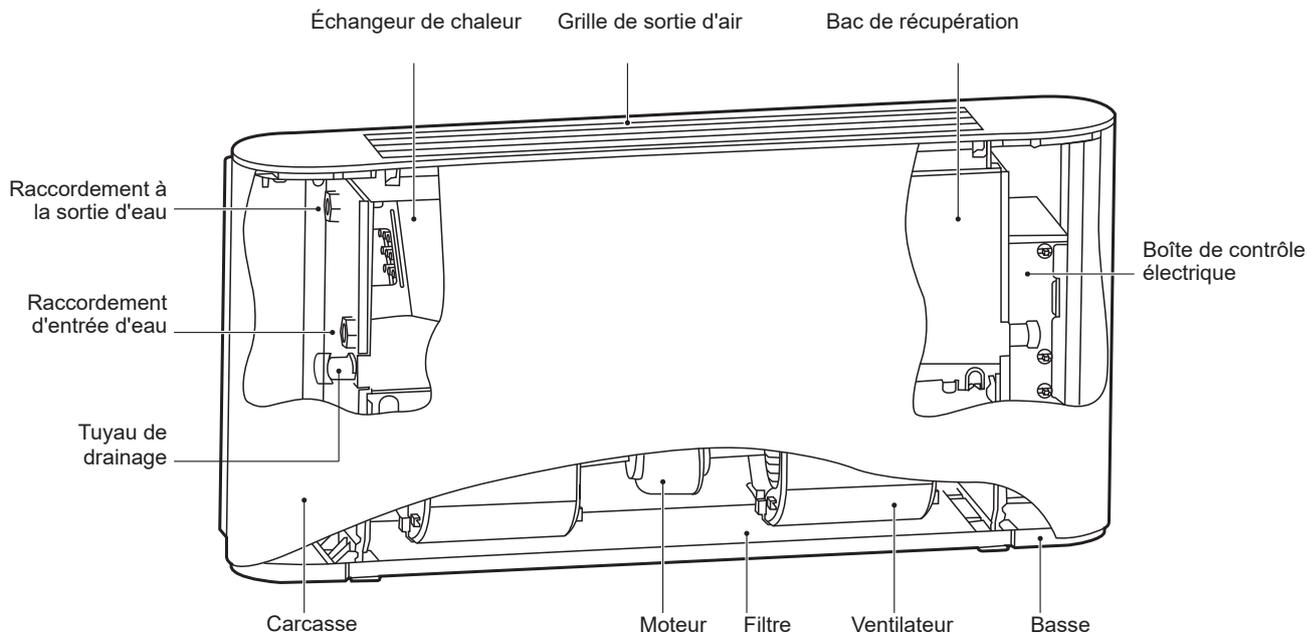
- a) Enlever les vis ① et ②
- b) Tournez le porte-filtre.
- c) Enlever le filtre.



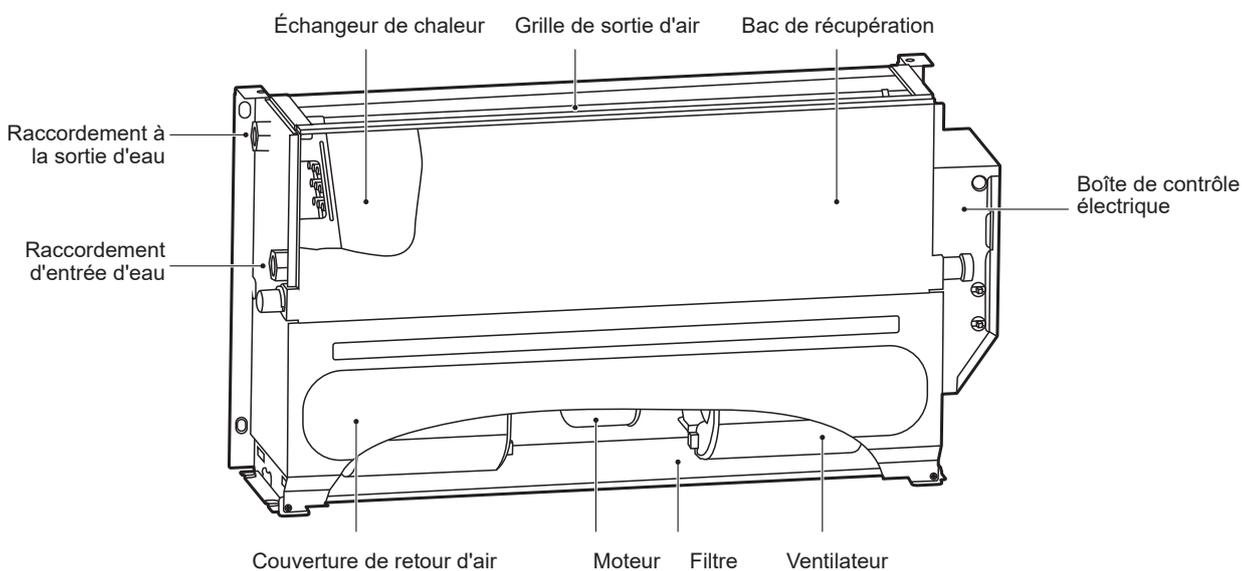
Illustr. 4-1 Diagramme d'enlèvement du filtre

Nettoyez le filtre à air avec de l'air comprimé ou nettoyez-le avec de l'eau.

Avant de remplacer le filtre, assurez-vous qu'il est propre et sec. S'il est endommagé, remplacez-le par un nouveau.



Illustr. 4-2 Schéma de l'unité (carrossé)



Illustr. 4-3 Schéma de l'unité (non carrossé)

Dans les unités à 2 tuyaux, les connexions d'entrée et de sortie d'eau sont de 3/4". Dans les unités à 4 tuyaux, la connexion de la batterie d'eau chaude est de 1/2" et celui de la batterie d'eau froide de 3/4".

Le boîtier de l'appareil est en acier galvanisé; le filtre à air est en fibre de nylon; le moteur dispose d'une protection interne contre la surchauffe et contre les surintensités. L'unité utilise un ventilateur rotatif centrifuge; un matériau insonorisé tel qu'une éponge est utilisé. L'échangeur de chaleur à ailettes est composé d'un tube de cuivre et d'une tôle d'aluminium, et la connexion du tube de l'échangeur de chaleur peut être modifié latéralement.

#### 4.2.2 - Entretien

##### NOTE

Seuls les techniciens qualifiés ayant une expérience des unités et des systèmes de réfrigération peuvent effectuer des opérations de maintenance. Des gants appropriés sont nécessaires.

Avant d'effectuer toute opération de maintenance ou d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique, maintenez l'interrupteur principal fermé avec le panneau d'avertissement dessus, pour éviter que d'autres personnes ne reprennent accidentellement le courant.

##### 1) Entretien quotidien

##### 2) Une fois par mois

Vérifiez si le filtre d'air est propre. Le filtre à air est lavable car il est en fibre. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, veillez à vérifier le filtre à air tous les mois.

##### 3) Une fois tous les six mois

Vérifiez si l'échangeur de chaleur et le tuyau d'évacuation sont propres. Après avoir coupé le courant, démontez l'appareil pour vérifier l'échangeur de chaleur et le tube d'évacuation des condensats.

#### 4) Si nécessaire :

- Enlever toute matière étrangère qui pourrait entraver la circulation de l'air.
- Enlever la poussière avec de l'air comprimé ou de l'eau propre et éviter d'endommager l'échangeur de chaleur.
- Sécher à l'air comprimé.
- Vérifier la présence d'impuretés dans le tuyau de drainage qui peuvent entraver l'écoulement de l'eau.

#### e) Vérifiez si le système dispose d'air.

- Démarrez et laissez le système fonctionner pendant plusieurs minutes.
- Arrêtez le système.
- Ouvrez la valve de dégazage pour évacuer l'air.
- Répétez cette opération jusqu'à ce que l'air soit évacué.

#### 5) Entretien des circuits.

Vérifiez que le câble d'alimentation, les contacts électriques, les bornes, etc. ne sont pas desserrés ou endommagés.

#### 6) Si le moteur doit être remplacé, suivez les étapes ci-dessous :

a) Débranchez l'appareil

b) Comme indiqué dans l'illustr. 4-4, retirez les vis ① \*2 et ②\*2 et ensuite la carcasse.

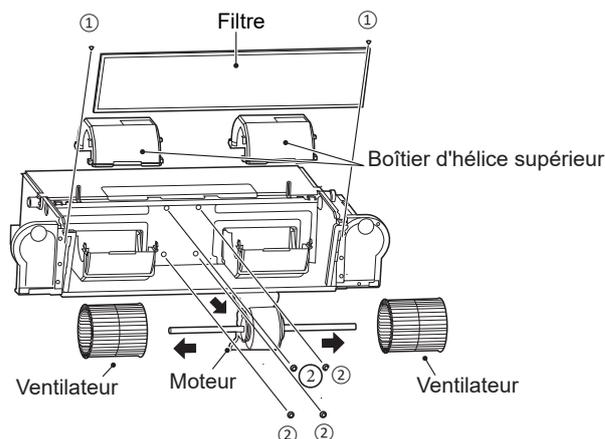
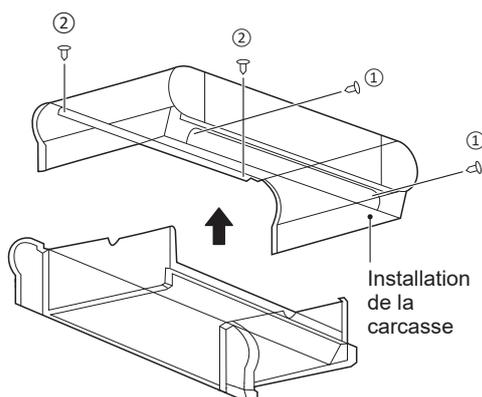
c) Comme indiqué dans la Illustr. 4-5, retirez les vis ①\*2 pour retirer le filtre. Retirez ensuite le couvercle supérieur.

Ensuite, retirez les quatre vis (②) qui fixent le moteur, pour déconnecter le câble du moteur et la carte mère.

Ensuite, enlevez le ventilateur et le moteur.

Retirez le ventilateur pour obtenir le moteur.

Installez le moteur dans l'ordre inverse.



Illustr. 4-4 Retrait du boîtier Illustr. 4-5 Retrait du filtre, du couvercle supérieur et des vis

#### 7) S'il est nécessaire de changer l'échangeur de chaleur, suivez les étapes suivantes

a) Débranchez l'appareil

b) Coupez l'alimentation en eau de l'unité.

c) Comme indiqué dans la Illustr. 4-6, retirez les vis ①\*2 et ②\*2 et ensuite la carcasse.

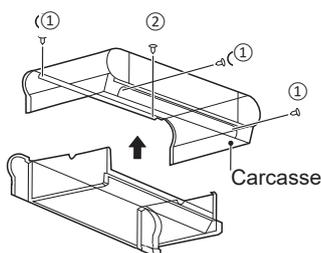
d) Videz l'échangeur.

e) Démontez les tuyaux d'entrée et de sortie.

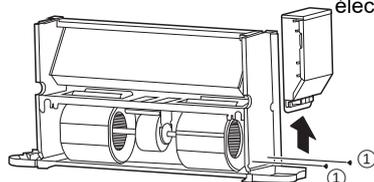
f) Comme le montre la Illustr. 4-7, retirez les vis ①\*2 pour retirer le boîtier de commande électrique.

g) Comme indiqué dans la Illustr. 4-8, retirez les vis ①\*7 pour retirer le bac à condensat. Ensuite, retirez les vis ②\*4 pour retirer l'échangeur de chaleur.

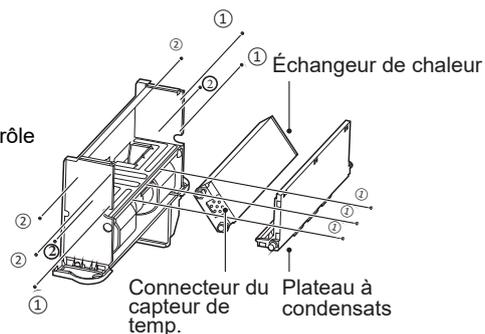
h) Débranchez le connecteur du capteur de température. Réinstallez l'échangeur de chaleur dans l'ordre inverse.



Illustr. 4-6 Démontage du boîtier de l'unité



Illustr. 4-7 Démontage du boîtier de commande électrique



Illustr. 4-8 Retrait du bac à condensats et de l'échangeur de chaleur

## 8) Si vous devez démonter l'unité ou ses composants, assurez-vous que :

Seul un professionnel peut démonter l'unité.

Le système avec antigel ne doit pas être éliminé; correctement. sinon, elle provoquera une contamination. Doit être rejeté

En tant que déchets spéciaux, les composants électroniques doivent être manipulés par des professionnels avec de la mousse de polyuréthane, du polyuréthane et une éponge absorbant le son.

## 5 Instructions d'installation

### NOTE

- Les instructions ne sont applicables qu'aux unités intérieures.
- Une personnalisation est nécessaire pour une utilisation en milieu salin (près des côtes).
- Installez un adoucisseur d'eau si de l'eau dure à forte teneur en sel doit être fournie à la batterie.
- Manipuler avec précaution. Ne pas mettre trop de pression sur l'unité.
- Tout dommage au ventilateur, à la surface de l'appareil ou au tuyau peut provoquer des pannes.

### 5.1 Emballage et assemblage

Seuls des professionnels qualifiés peuvent déplacer et soulever l'unité.

À l'arrivée de l'unité, vous devez vérifier si elle est intacte et si elle est équipée de tous les accessoires. L'utilisation d'une unité endommagée peut être dangereuse.

#### 1) Lorsque vous retirez l'emballage de l'unité, suivez les étapes ci-dessous :

Vérifiez si l'emballage et l'unité sont intacts et si les accessoires sont complets.

Déballez l'unité.

Éliminez les matériaux d'emballage dans un centre de réception des déchets ou de recyclage approprié, conformément aux lois du pays ou de la localité où l'installation doit être réalisée.

Placez le paquet hors de portée des enfants.

### 5.2 Manipulation

Porter un équipement de protection individuelle pendant la manipulation. Pour éviter d'endommager les structures externes, les composants mécaniques et électriques internes, il faut faire preuve de prudence lors de la manipulation.

S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles ou de piétons sur le chemin en cas de collision, d'écrasement ou de chute d'un équipement de levage ou de manutention.

Toutes les opérations ultérieures doivent être effectuées conformément à la réglementation en vigueur en matière de santé et de sécurité, y compris le matériel utilisé et les procédures suivies. Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil de levage est capable de soulever l'unité.

Vous pouvez soulever ou déplacer l'appareil à la main ou avec un chariot manuel approprié. Déplacez l'unité si elle pèse plus de 30 kg et, à ce stade, placez-la dans une boîte avant qu'elle ne soit soulevée par une grue ou un moyen similaire.

### 5.3 Installation

Suivez les instructions lors de l'installation de l'appareil.

Lisez attentivement le manuel avant de procéder à toute opération. L'installation ne peut être effectuée que par un technicien professionnel. Une installation incorrecte peut entraîner une défaillance du disque ou une dégradation des performances.

Vous devez vous conformer à la réglementation du pays ou de la localité où se trouve l'établissement.

Avant l'installation, déballez l'appareil et son accessoire, et lisez le manuel d'utilisation et d'installation inclus dans l'ensemble.

La surface d'appui de l'installation doit être suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité.

Avant l'installation, vérifiez avec le client si le mur ou le sol où se trouve l'installation comporte des câbles, des conduites d'eau ou de gaz enterrés.

Assurez-vous que les tuyaux d'entrée et de sortie et le tuyau d'évacuation sont étanches.

#### 1) Vérifiez l'espace techniquement nécessaire à l'installation :

Espace requis pour l'installation.

Espace nécessaire pour connecter les tuyaux de liquide et autres vannes.

Espace nécessaire pour la connexion de l'alimentation électrique.

Espace nécessaire pour connecter l'appareil à une commande externe (le cas échéant).

Espace requis pour la configuration du chemin d'écoulement et de l'admission d'air (pour des modèles spécifiques).

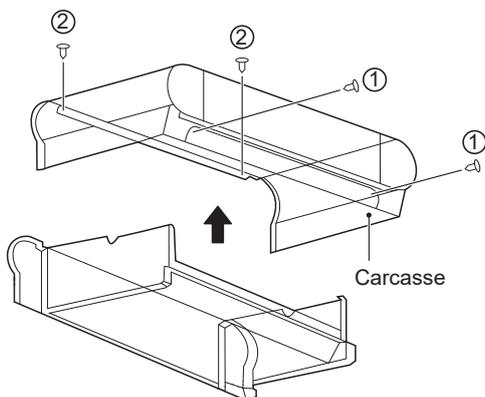
Espace nécessaire pour un flux d'air correct et suffisant. Espace nécessaire pour éliminer la condensation. Espace nécessaire pour le nettoyage du filtre.

Espace nécessaire pour le nettoyage de l'assemblage interne et l'entretien.

#### 2) Guide d'installation

Enlever la carcasse :

Enlever les vis ①\*2 et ②\*2 et ensuite la carcasse.

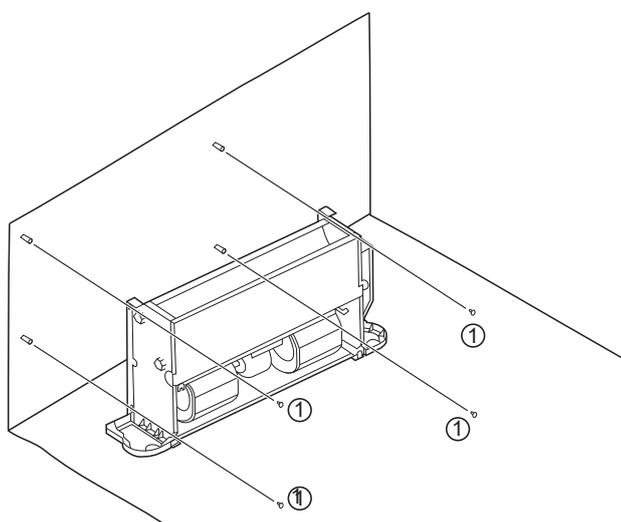


Illustr. 5-1

Marquez l'emplacement des vis sur le mur en fonction des trous de fixation de l'appareil ou des dimensions spécifiées dans l'illustr. 5-12.

Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation doit être suffisamment lisse pour permettre une évacuation sans obstructions.

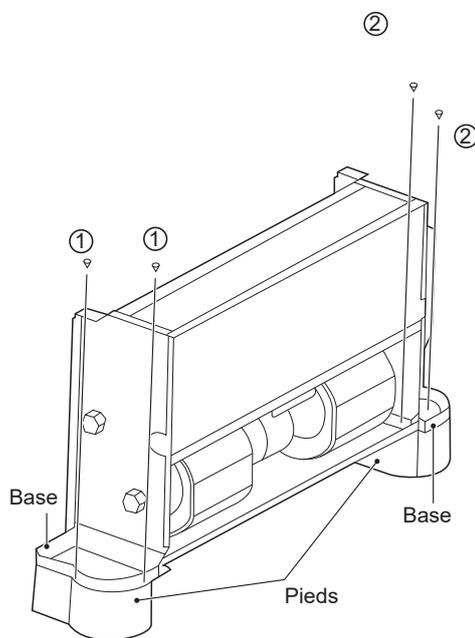
Comme indiqué à la Illustr. 5-2, serrez quatre vis (1) dans le mur.



Illustr. 5-2 Schéma de fixation du corps de l'unité.

Les pieds indiqués dans la Illustr. 5-3 sont optionnels. Vous pouvez les acheter séparément et les installer comme suit :

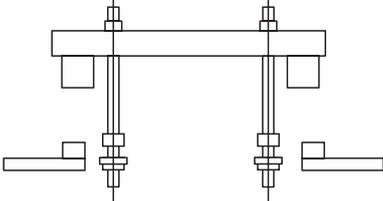
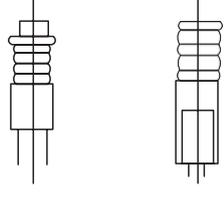
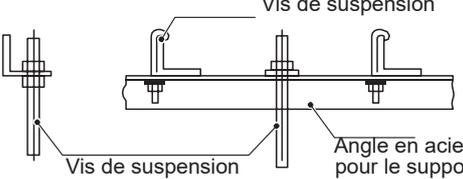
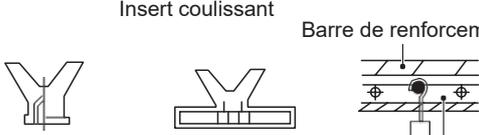
1. Placez vos pieds à côté de l'appareil à installer.
2. Placez les trous de fixation de la base de l'unité sur la tige de fixation du pied correspondant et installez les vis (1)\*2 et (2)\*2 pour fixer le pied selon l'illustr. 5-3.



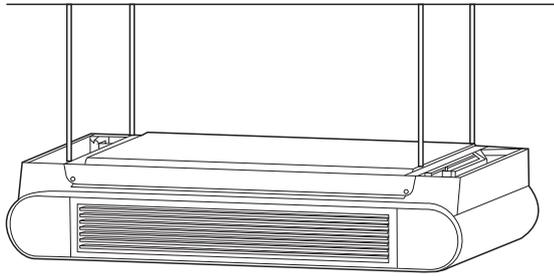
Illustr. 5-3

**3) Installez l'unité en suivant les étapes ci-dessous au cas où elle serait montée sur le toit.**

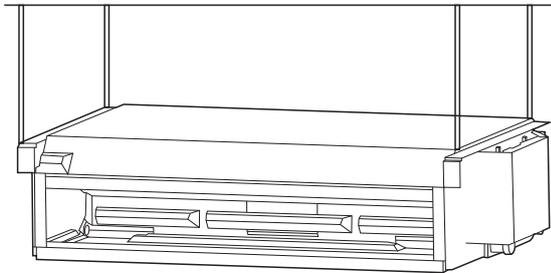
Pour s'adapter à la structure existante, ajuster le pas de vis en fonction des dimensions de l'appareil.

<p style="text-align: center;"><b>Structure en bois</b></p> <p>Fixez la barre carrée à la poutre pour fixer les boulons de levage.</p> 	<p style="text-align: center;"><b>Structure originale de la dalle de béton</b></p> <p>Utiliser et tirer sur les boulons encastrés</p> 
<p style="text-align: center;"><b>Structure en acier</b></p> <p>Fixez directement et utilisez un angle d'acier comme support.</p>  <p style="text-align: center;">Vis de suspension</p> <p style="text-align: center;">Angle en acier pour le support</p>	<p style="text-align: center;"><b>Structure originale de dalle de béton</b></p> <p>Fixation avec éléments encastrés et type de boulons intégrés.</p>  <p style="text-align: center;">Insert coulissant</p> <p style="text-align: center;">Barre de renforcement</p> <p style="text-align: center;">Type de couteau pièce à insérer</p> <p style="text-align: center;">Boulon encastré (suspendu et boulon encastré pour tuyaux)</p>

Illustr. 5-4 Montage des boulons de levage



Illustr. 5-5 Installation au plafond (carrossé)



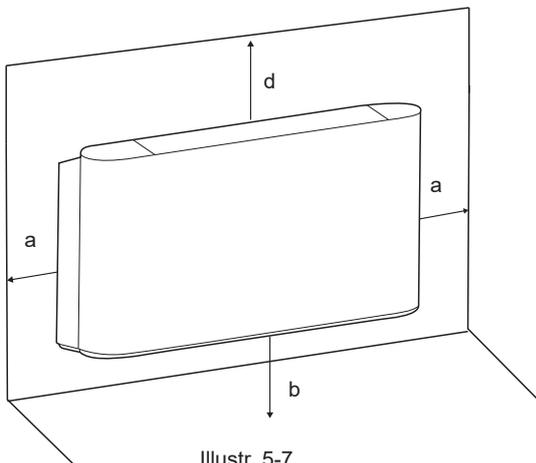
Illustr. 5-6 Installation au plafond (non carrossé)

### 5.3.1 Espacement et positionnement

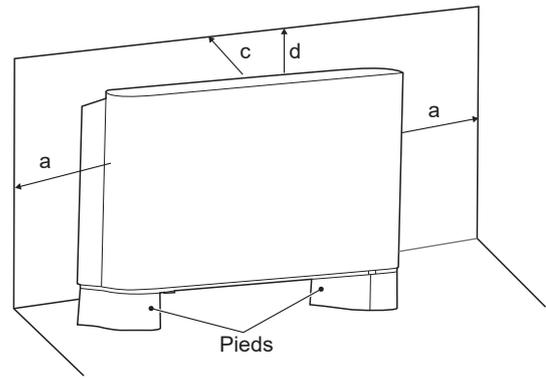
Un positionnement ou une installation incorrecte peut augmenter le bruit et les vibrations de l'appareil pendant son fonctionnement.

Si l'espace réservé lors de l'installation n'est pas suffisant, l'unité sera difficile à entretenir et les performances seront réduites.

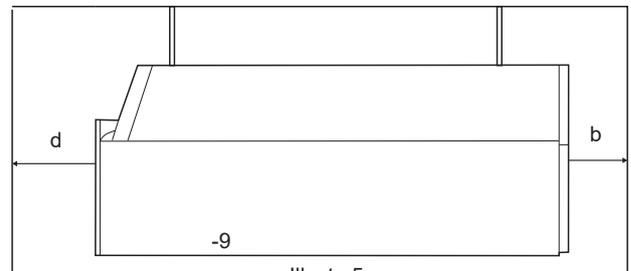
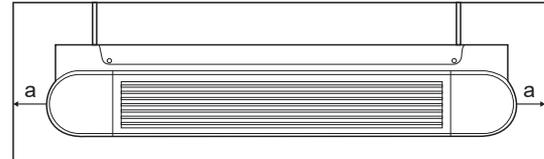
L'appareil permet une installation verticale, à condition que la position correcte soit prévue au préalable. Comme indiqué ci-dessous, a est supérieur à 150 mm, b supérieur à 90 mm, c supérieur à 50 mm et d supérieur à 1500 mm.



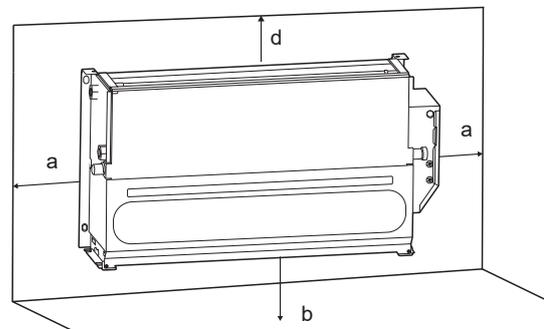
Illustr. 5-7



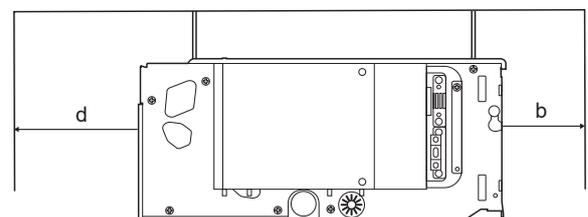
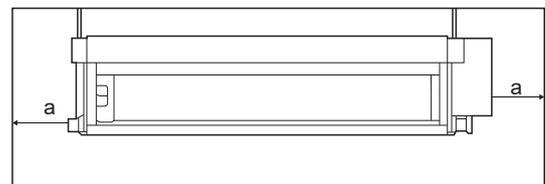
Illustr. 5-8



Illustr. 5



Illustr. 5-10



Illustr. 5-11

## NOTE

- Ne considérez pas l'appareil comme une surface sur laquelle on peut compter lors de l'utilisation réelle. Réservez un espace suffisant pour la ventilation pendant l'installation.
- L'utilisation d'eau ou de spray à proximité de l'appareil peut provoquer des chocs électriques et des dysfonctionnements.

### 5.3.2 Dimensions

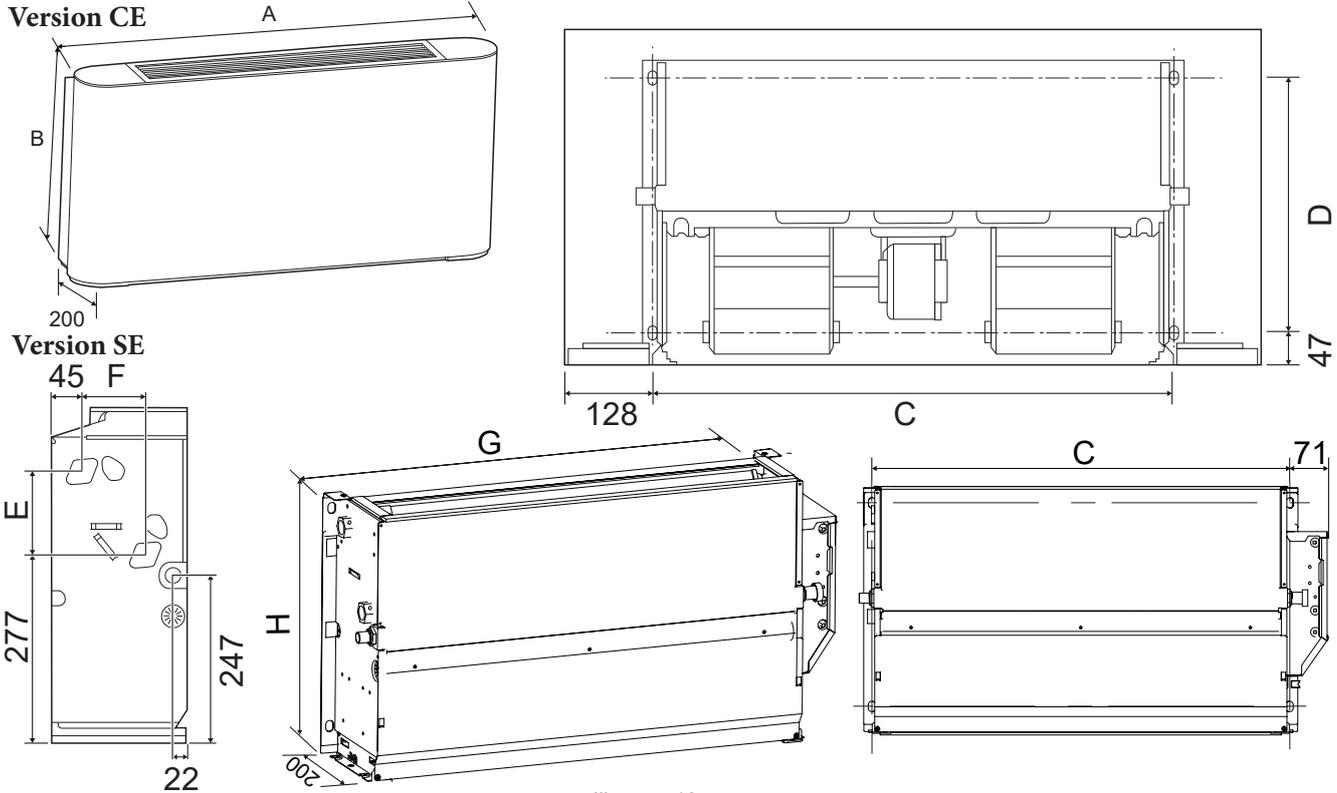


Tableau 5-1 Unité : mm

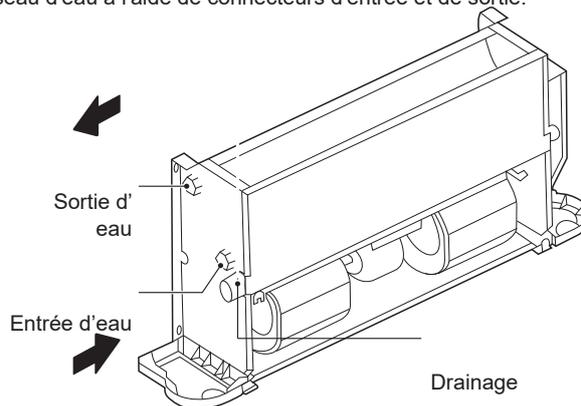
Illustr. 5-12

MODÈLE	MUC-06-W9/CE	MUC-09-W9/CE	MUC-11-W9/CE	MUC-16-W9/CE	MUC-19-W9/CE	MUC-24-W9/CE
A	790	1020	1240	1240	1360	1360
B	495	495	495	495	495	591
C	534	764	984	984	1104	1104
D	375	375	375	375	375	391
E	123	123	123	123	123	219
F	93	93	93	93	93	102
G	628	858	1078	1078	1198	1198
H	455	455	455	455	455	551

## 5.4 Connexion de la tuyauterie

### 1) Seuls les professionnels peuvent manipuler le tuyau.

Le tuyau d'évacuation doit se trouver de l'autre côté du boîtier du commandé électrique.  
Connectez l'appareil au réseau d'eau à l'aide de connecteurs d'entrée et de sortie.



Illustr. 5-13

Tous les serpentins des systèmes d'eau sont équipés de vannes de décharge et de vidange.

Utilisez un tournevis ou une clé pour ouvrir et fermer la vanne.

## 2) Lorsque l'installation est terminée,

D) Enlever l'air à l'intérieur des tuyaux.

E) Enveloppez les tuyaux de raccordement et l'ensemble du corps de la vanne avec un matériau anti-condensation (EPDM ou PE) d'une épaisseur minimale de 10 mm ou installez les raccords de drainage auxiliaires.

F) Versez de l'eau dans le bac de vidange et vérifiez jusqu'à ce que vous puissiez voir l'eau s'écouler de la sortie de vidange.

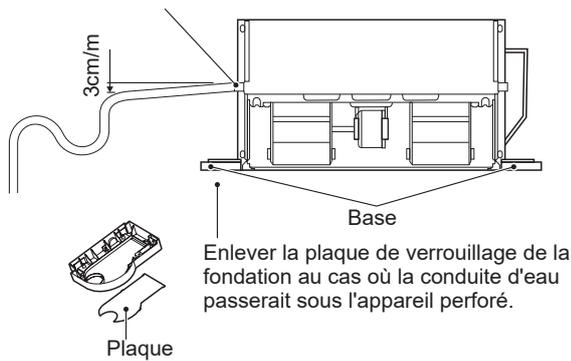
Vous pouvez également vérifier le canal de drainage et éliminer les impuretés qui pourraient entraver l'écoulement.

G) Installez le système d'évacuation des condensat.

H) Le système d'évacuation du condensat doit être correctement descendu pour assurer l'évacuation

Suivez les étapes ci-dessous pour illustrer le système d'évacuation du condensat.

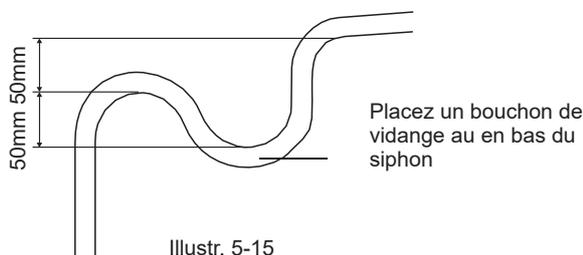
Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est exempt de stress



Illustr. 5-14

## 3) Installation du siphon

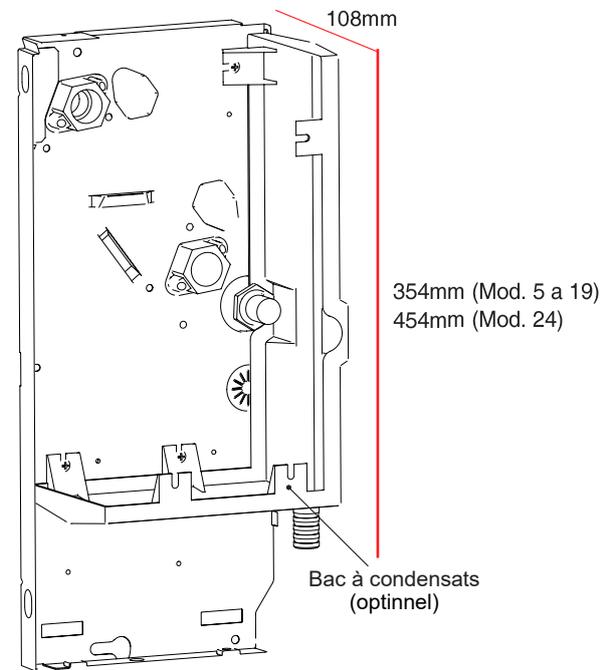
Le système d'évacuation du condensat doit être équipé d'un siphon approprié pour empêcher la pénétration des odeurs. Suivez les étapes ci-dessous pour installer le siphon.



Illustr. 5-15

Le client doit acheter séparément la vanne à trois voies et ses accessoires (manuel d'utilisation et d'installation joint).

Le client peut également avoir besoin d'acheter séparément le bac de vidange auxiliaire si nécessaire. Reportez-vous aux étapes suivantes pour l'installation du plateau auxiliaire de condensat :



Illustr. 5-16

## 4) Comment changer le côté de connexion de gauche à droite

La connexion sur le côté gauche de l'échangeur est adoptée par défaut. Vous pouvez le tourner et changer la connexion vers la droite.

Avant l'installation, vous devez effectuer le changement sur le sol.

Étapes pour changer le côté des connexions :

Comme indiqué à la Illustr. 5-17, retirez les vis ①\*2 et ②\*2 et ensuite le logement.

Comme le montre l'illustr. 5-18, retirez les vis ①\*7 pour retirer le bac à condensat.

Ensuite, retirez les vis ②\*4 pour retirer l'échangeur de chaleur.

Débranchez le connecteur du capteur de température.

Tournez l'échangeur de chaleur dans le sens indiqué sur l'illustr. 5-18.

Comme indiqué à la Illustr. 5-19, retirez les vis ①\*2 pour faire sortir le tableau électrique.

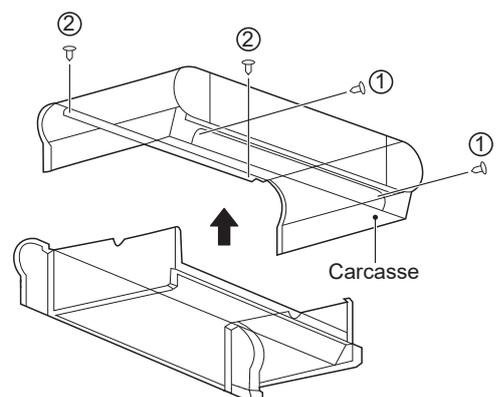
Serrez les vis du échangeur.

Comme dans l'illustr. 5-19, boucher les trous en forme de diamant de la plaque latérale (la plaque sans les tubes d'entrée et de sortie) avec une éponge.

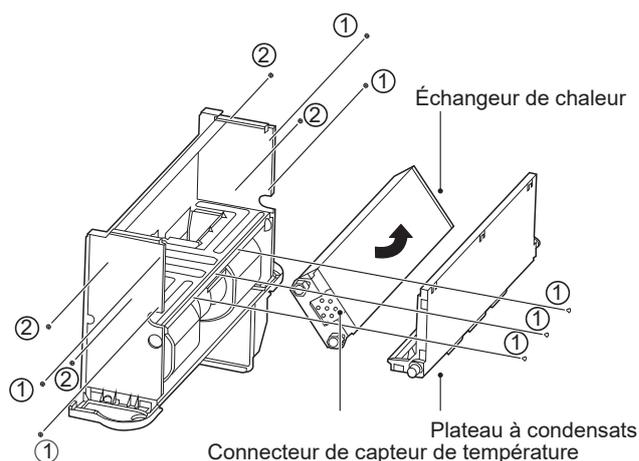
Inverser le sens du bouchon du bac à condensat.

Réinstallez le panneau électrique sur la plaque latérale sans les tuyaux d'entrée et de sortie.

Reconnectez les fils.

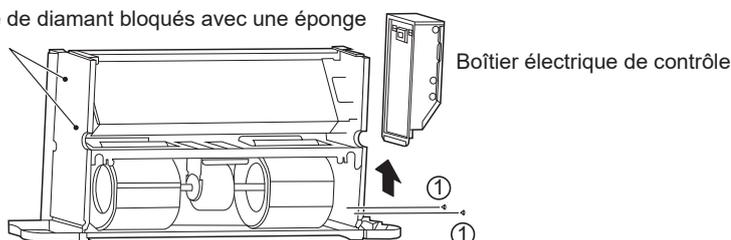


Illustr. 5-17 Retrait du boîtier



Illustr. 5-18

Trous en forme de diamant bloqués avec une éponge



Illustr. 5-19 Retrait du boîtier de commande électrique et verrouillage des trous en forme de diamant

## 5) Antigel

L'eau de l'appareil peut geler lorsqu'elle n'est pas utilisée en hiver.

Vidangez le système d'eau lorsque cela est approprié si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Ou vous pouvez simplement ajouter un peu d'antigel dans l'eau.

### NOTE

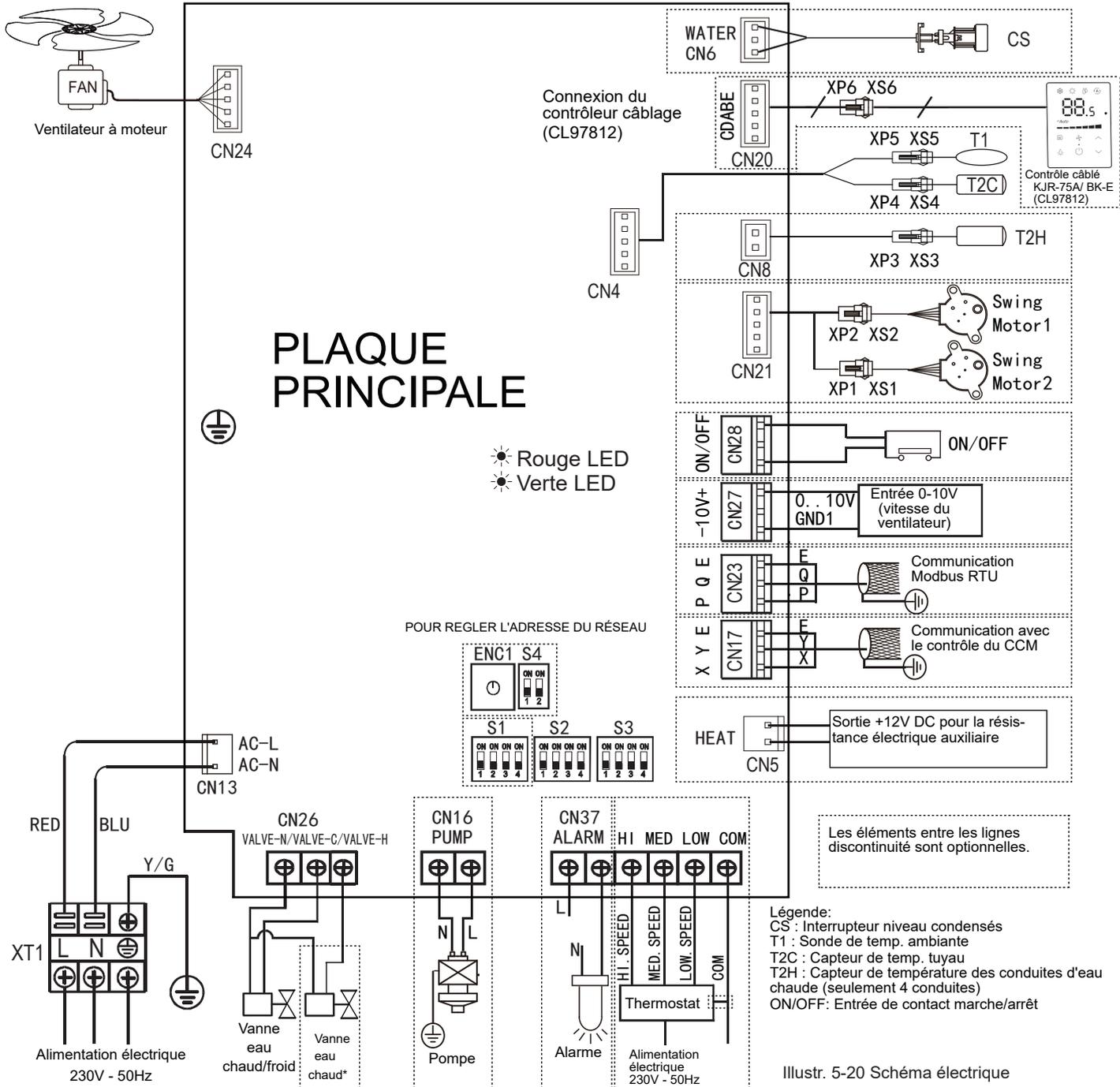
Le mélange de l'eau avec le glycol affectera la performance de l'unité.

Veillez prêter attention aux consignes de sécurité figurant sur le récipient de glycol.

## 5.5 Connexions électriques

### NOTE

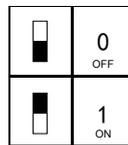
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est de 220-240V~1ph 50Hz/60Hz et qu'elle est capable de fournir suffisamment de puissance pour l'appareil. Le système d'alimentation électrique doit être conforme aux réglementations nationales de sécurité en vigueur.
- Le raccordement électrique doit être effectué par des professionnels qualifiés et doit être conforme aux lois et règlements locaux. La société n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels résultant de connexions électriques incorrectes.
- Installer un dispositif de protection contre les fuites adapté à l'unité, avec une distance minimale de 3 mm entre les contacts de câblage.
- L'unité doit avoir une connexion à la terre.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation a une section suffisamment grande pour transporter le courant maximum requis. N'utilisez jamais un cordon endommagé.
- Effectuez les connexions électriques conformément à la plaque d'identification du câblage (Illustr. 5-20) sur l'appareil.
- Fixez le câble à l'aide de pinces dans le boîtier de commande électrique pour assurer la sécurité du câble d'alimentation et du câble de raccordement.
- Ne tirez pas, ne marchez pas et ne pressez pas le câble. N'utilisez pas de clous ou d'agrafes pour fixer le câble d'alimentation.
- Vous devez faire passer le câble par le trou borgne de la base.
- Pour cet équipement fixe, un interrupteur omnipolaire avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm dans le câblage fixe est nécessaire pour la déconnexion du réseau.



Illustr. 5-20 Schéma électrique

POUR DÉFINIR L'ADRESSE RÉSEAU (UNIQUEMENT SI UN CONTRÔLE COM EST CONNECTÉ)

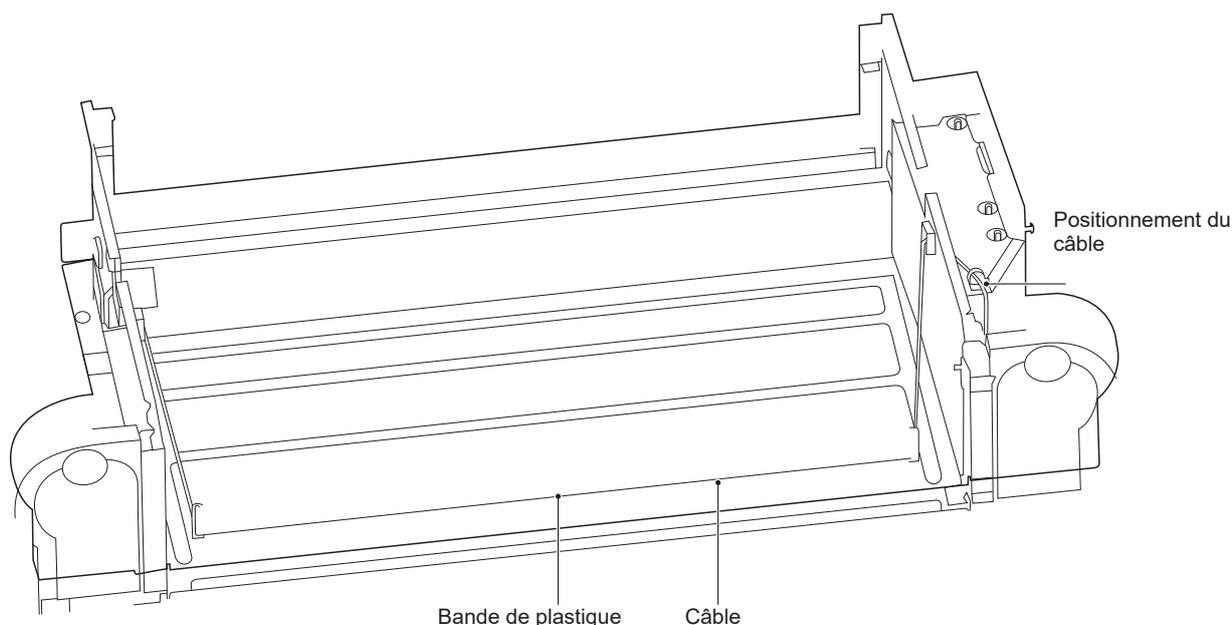
ENC1 + S4				
CODE	0~F	0~F	0~F	0~F
ADRESSE	0~15	16~31	32~47	48~63
PAR DÉFAUT	✓			



RÉGLAGES GÉNÉRAUX

S1	S1-1		2 tubes
			4 tubes
	S1-2		Pas de fonction de ventilation
			Avec fonction de ventilation
	S1-3		Fonction normale de prévention de l'air froid
			Fonction de prévention de l'air froid à haute temp.
	S1-4		Activer la résistance auxiliaire et la vanne thermique
			Activer la résistance auxiliaire et désactiver la vanne thermique

S2	S2-1/2		Température de compensation de 0°C en mode réfrigération (par défaut)
			Température de compensation de 1°C avec modération
	S2-3/4		Température de compensation de 2°C avec modération
			Température de compensation de 3°C en mode chauffage (par défaut)
	S2-3/4		Température de compensation de 3°C en mode chauffage (par défaut)
			Température de compensation de 1°C en mode chauffage
			Température de compensation de 6°C en mode chauffage
			Température de compensation de 8°C en mode chauffage



Illustr. 5-21 Emplacement du câble

Voyez tableaux 5-2 et 5-3 pour les spécifications des câbles d'alimentation et de communication.

Une capacité de câblage trop faible peut provoquer une surchauffe du câble d'alimentation et aussi des accidents lorsque l'appareil est brûlé et endommagé.

Sélectionnez les diamètres des câbles (valeur minimale) individuellement pour chaque unité en vous basant sur le tableau 5-3. La variation maximale autorisée de la plage de tension entre les phases est de 2 %.

Sélectionnez un interrupteur qui a une séparation de contact à tous les pôles d'au moins 3 mm et qui fournit une séparation complète où MFA est utilisé pour sélectionner les interrupteurs de courant et les interrupteurs de fonctionnement en courant résiduel:

Tableau 5-2

Modèle		Tous
Alimentation électrique	Phase	Monophasés
	Voltage et fréquence	220-240 V~ 50/60 Hz
Câble de communication entre l'unité intérieure et le contrôle filaire *		Blindage 3×AWG16-AWG18
INTERRUPTEUR DISJONCTEUR MAGNÉOTHERMIQUE / FUSIBLE (A)		15/15

Consultez le manuel de contrôle de câblage correspondant pour connaître le câblage de la commande câblée.

Tableau 5-3

Plage de courant (A)	Section nominale (mm) <sup>2</sup>	
	Câble flexible	Câble rigide
≤ 3	0,5 et 0,75	1 et 2,5
>3 et ≤ 6	0,75 et 1	1 et 2,5
>6 et ≤10	1 et 1,5	1 et 2,5
>10 et ≤16	1,5 et 2,5	1,5 et 4
>16 et ≤25	2,5 et 4	2,5 et 6
>25 et ≤32	4 et 6	4 et 10
>32 et ≤50	6 et 10	6 et 16
>50 et ≤63	10 et 16	10 et 25

## 5.6 Guide de démarrage

La mise en service ou le premier démarrage de la machine doit être effectué par un professionnel.

Avant la mise en service, assurez-vous que l'installation et les connexions électriques sont effectuées conformément à ce manuel et qu'aucun personnel non autorisé ne se trouve à proximité de la machine pendant son fonctionnement.

### Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que

L'unité est correctement positionnée.

Le débit et la tuyauterie du système d'eau sont corrects.

Le tuyau d'eau est propre.

L'air peut circuler normalement.

Le condensat peut s'écouler normalement vers la sortie du drain et vers le siphon.

L'échangeur de chaleur est propre.

La connexion électrique est correcte.

Le câble de connexion est sécurisé.

L'alimentation électrique répond aux exigences.

Le moteur fonctionne normalement dans les limites de la valeur maximale autorisée.

## 6 GUIDE DES SERVICES

Demandez à un technicien professionnel de réparer l'appareil en cas de problème.

Veillez à ce que l'alimentation électrique soit coupée pendant la réparation.

### 6.1 Localisation de pannes

La garantie ne couvre pas les dommages causés par le démontage ou le nettoyage des composants internes par des agents non autorisés.

#### AVERTISSEMENT

En cas de situation inhabituelle (odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement l'appareil et éteignez-le.

À la suite d'une certaine situation, l'unité a causé des dommages, un choc électrique ou un incendie. Contactez votre fournisseur.

La maintenance du système doit être effectuée par un personnel de maintenance qualifié.

Problème	Mesures
Si un dispositif de sécurité, tel qu'un fusible, un disjoncteur ou un interrupteur de fuite, est fréquemment déclenché ou si la fonction ON/OFF ne fonctionne pas correctement.	Débranchez l'unité.
L'interrupteur de fonctionnement ne fonctionne pas normalement.	Débranchez l'unité.
Si la commande centrale est utilisée, le numéro de l'unité est affiché sur le panneau de commande, et l'indicateur de fonctionnement clignote, et un code d'erreur est également affiché sur l'écran.	Avertissez le personnel d'installation et communiquez le code d'erreur

Sauf comme indiqué ci-dessus, si les pannes ci-dessus ne sont pas typiques et que l'unité continue de tomber en panne, suivez les étapes ci-dessous.

Problème	Mesures
Si le système fonctionne pas du tout.	Vérifiez s'il y a une coupure de courant. Attendez que le courant soit rétabli. Si une panne de courant survient alors que l'appareil fonctionne encore, le système redémarrera automatiquement une fois le courant rétabli.
Le système fonctionne, mais il n'y a pas assez de réfrigération ou de chauffage.	Vérifiez si la sortie d'air est bloquée par des obstacles. Supprimer les obstacles. Vérifiez si le filtre est bloqué. Vérifiez le réglage de la température. Vérifiez les paramètres de vitesse du ventilateur sur l'interface utilisateur. Vérifiez si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Fermez les portes et les fenêtres pour empêcher le vent extérieur d'entrer. Vérifiez s'il y a trop de personnes dans la pièce lorsque le mode de réfrigération est en marche. Vérifiez si la source de chaleur dans la pièce est trop élevée. Vérifiez s'il y a de la lumière directe du soleil dans la chambre. Utilisez des rideaux ou des stores. Vérifiez si l'angle du flux d'air est adéquat.

## 1) Résumé des codes d'erreur

Si le contrôle central est utilisé, les codes d'erreur apparaissent sur le panneau de contrôle. Contactez le personnel de l'installation et communiquez-lui le code d'erreur, le modèle et le numéro de série de l'équipement (vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique de cet équipement).

	Type	Nom	Indicateurs de fonctionnement	Indicateur	Action du zumbador	Type
1	Erreur	E2PROM Erreur de communication	Fixe	Clignote une fois toutes les 3 secondes	Buzzer 1 bis toutes les 3 sec.	E7
2	Erreur	Erreur du capteur de la température ambiante (Ta)	Fixe	2 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 2 bis toutes les 3 sec.	E2
3	Erreur	Erreur de port du capteur de bobine (T2C)	Fixe	3 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 3 bis toutes les 3 sec.	E3
4	Erreur	Erreur de température des tuyaux (T2C)	Fixe	3 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 3 bis toutes les 3 sec.	E4
5	Erreur	Défaillance du verrouillage du moteur de CC	Fixe	4 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 4 bis toutes les 3 sec.	E8
6	Protection (P*)	Le niveau de l'eau dépasse le seuil d'alerte	Clignement	Clignote une fois toutes les 3 secondes	Buzzer 1 bis toutes les 3 sec.	EE
7	Protection (P*)	La capacité du modèle n'a pas été fixée (le modèle de commutateur DIP n'apparaît pas dans le tableau des modèles)	Clignement	2 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 2 bis toutes les 3 sec.	PH
8	Protection (P*)	Protection de temp.eau	Clignement	3 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 3 bis toutes les 3 sec.	P1
9	Protection (P*)	Protection antigel	Clignement	4 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 4 bis toutes les 3 sec.	P0
10	Protection (P*)	Arrêt à distance	Clignemen	5 Clignotements Chaque 3 sec.	Buzzer 5 bis toutes les 3 sec.	P2

## 6.2 Défaits non liés à l'unité

Consultez le manuel de maintenance pour le dépannage.

### 6.2 Défaillances non liées à l'unité

Les symptômes de défaillance suivants ne sont pas causés par l'unité même:

1) Symptôme : La vitesse du ventilateur n'est pas conforme au réglage.

Le ventilateur ne répond pas au contrôle. En mode réfrigération, lorsque la temp. de l'eau dans le tuyau est en dehors de la plage de température autorisée. ambiante, la vitesse du ventilateur sera maintenue basse pour éviter une exposition directe à l'air chaud.

En mode chauffage, lorsque la température de l'eau dans le tuyau atteint un certain niveau bas, la vitesse du ventilateur sera également maintenue basse pour éviter l'exposition directe à l'air froid.

2) Symptôme : La direction du ventilateur n'est pas conforme au réglage.

L'adresse du ventilateur ne correspond pas à l'adresse indiquée sur l'interface utilisateur. L'oscillation est une fonction personnalisée. Si le client personnalise cette fonction et que l'adresse du ventilateur ne correspond pas à l'adresse réglée, c'est parce que l'appareil est commandé.

3) Symptôme : Brouillard blanc d'une unité donnée

Cela peut être le résultat d'une humidité élevée en mode refroidissement. Si la contamination interne du ventilo-convecteur est importante, la répartition interne de la température peut être inégale. A ce moment, vous devez nettoyer l'intérieur de l'unité. Demandez à votre revendeur des informations sur la manière de nettoyer l'appareil. Cette opération doit être effectuée par un personnel de maintenance qualifié.

4) Symptôme : Poussière et saleté dans l'unité

Cela peut se produire après une nouvelle utilisation de l'appareil après une longue période d'inactivité.

C'est parce que la poussière a pénétré dans l'unité.

5) Symptôme : Odeur de l'unité

Cette unité absorbera les odeurs des pièces, des meubles, des cigarettes et autres, puis les dispersera à nouveau.

L'odeur peut apparaître après l'entrée des petits animaux dans l'unité.

## 6.3 Spécifications du produit

Tableau 6-1

MODÈLE :	MUC-05-W9	MUC-08-W9	MUC-11-W9
Débit d'air (m³/h)	255	400	595
Capacité de réfrigération (kW)(*)	1,50	2,35	3,50
Capacité de chauffage (kW)(**)	1,57	2,60	3,50
Pression sonore (dB(A))(***)	34	29	38
Consommation nominale (W)	15	17	26
Plage de courant (A)	0,18	0,20	0,26
Connexions standard	G3/4		
Connexion du tuyau d'écoulement	OD018.5 mm		
Alimentation électrique	220-240V~ 50Hz		

MODÈLE :	MUC-16-W9	MUC-19-W9	MUC-24-W9
Débit d'air (m³/h)	790	1190	1360
Capacité de réfrigération (kW)(*)	4,30	5,60	7,35
Capacité de chauffage (kW)(**)	4,30	6,00	8,05
Pression sonore (dB(A))(***)	46	51	52
Consommation nominale (W)	50	96	113
Plage de courant (A)	0,49	0,85	0,95
Connexions standard	G3/4		
Connexion du tuyau d'écoulement	OD018.5mm		
Alimentation électrique	220-240V~ 50Hz		

(\*) Conditions : température ambiante 27°C BS/19°C BH ; température d'entrée de l'eau 7°C ; température de sortie de l'eau 12°C ; grande vitesse.

(\*\*) Conditions : température ambiante 20°C BS/15°C BH ; température d'entrée de l'eau 45°C ; température de sortie de l'eau 40°C ; grande vitesse

(\*\*\*) Le niveau de pression acoustique en dB(A) indique la valeur mesurée à une distance de 1 m d'une sortie d'air extérieur. Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB.

## 7 EXIGENCES EN MATIÈRE D'INFORMATION

### 7.1 Règlement de la Commission européenne 216/2281

Contact: SALVADOR ESCODA SA, NÁPOLES 249 P1, 08013 BARCELONA (ESPAÑA), +34 93 446 27 81

MODÈLE : MUC-05-W9/C E; MUC-05-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	1,14	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	0,36	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	1,57	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	15	W
Niveau de puissance acoustique (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	47	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

MODÈLE : MUC-08-W9/C E; MUC-08-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	1,79	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	0,56	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	2,60	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	17	W
Niveau de puissance acoustique (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	43	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

MODÈLE : MUC-11-W9/C E; MUC-11-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	2,65	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	0,85	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	3,50	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	26	W
Niveau de puissance acoustique (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	52	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

MODÈLE : MUC-16-W9/C E; MUC-16-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	3,25	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	1,05	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	4,30	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	50	W
Niveau de puissance acoustique (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	59	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

MODÈLE : MUC-19-W9/C E; MUC-19-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	4,62	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	0,98	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	6,00	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	96	W
Niveau de puissance sonore (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	65	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

MODÈLE : MUC-24-W9/C E; MUC-24-W9/SE			
Les informations permettant d'identifier les modèles avec lesquels l'information se rapporte :			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de réfrigération (sensible)	Prated,c	5,87	kW
Capacité réfrigération (latente)	Prated,c	1,48	kW
Capacité de chauffage	Prated,h	8,05	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	113	W
Niveau de puissance sonore (par réglage de la vitesse, si disponible).	LWA	64	dB
Contact :	Voir ci-dessus		

## APÉNDICE: TABLEAU DE CORRESPONDANCE MODBUS (RTU)

Tableau 1: Tableau d'enregistrement de cartographie pour les ventilo-convecteurs

Les adresses suivantes peuvent être utilisées : 03H, 04H (lire), 06H (écrire dans un seul registre), 10H (écriture dans un registre multiple)			
Contenu	Adresse d'enregistrement	Remarque	
Configuration du mode de fonctionnement	1601 (PLC: 41602)	0x00 : OFF 0x01 : Mode de ventilation "FAN" 0x02 : Mode de refroidissement "COOL" 0x03 : Mode de chauffage "HEAT" 0x04 : Mode sèche "DRY" 0x05 : Mode automatique "AUTO" Si d'autres paramètres que ceux mentionnés ci-dessus sont définis, il renvoie une erreur. Si un seul enregistrement est écrit, la ventilation moyenne est réglée par défaut.	
Ajustement de la température de consigne Ts	1602 (PLC: 41603)	Réglage de la température dans la plage normale, si elle est hors plage, le code d'erreur 03 sera renvoyé. La plage d'ajustement est de 17-30 °C. En mode de ventilation "FAN" et de séchage "DRY", les Ts ne peuvent pas être réglés. La demande de Ts est 0.	
Vitesse du Ventilateur	1603 (PLC: 41604)	0x02 : Vitesse basse 0x03 : Vitesse moyenne 0x04 : Haute vitesse 0x05 : Vitesse automatique Lorsque d'autres paramètres sont ajustés, il renvoie une erreur.	
Programmeur ON :	1.604 (PLC: 41605)	Les nombres 0~96 signifient : 0h à 24h	
Programmeur OFF :	1.605 (PLC: 41606)	Les nombres 0~96 signifient : 0h à 24h	
Lecture du capteur de température ambiante (T1)	1606 (PLC: 41607)	0~240 signifie -20~100 °C Forme de calcul : (temp.+5)*2+30 Cet enregistrement peut seulement être lu, il ne peut pas être écrit.	
Lecture du capteur de température tuyau T2-C	1607 (PLC: 41608)		
Lecture des capteurs température pipe T2-H	1608 (PLC: 41609)		
Verrouillage	1612 (PLC: 41613)	Bit0	Verrouillage de la commande à distance 1 : Oui, 0 : Non
		Bit1	00 : Bloc d'arrêt ou pas de bloc
		Bit2	01 : Serrure de refroidissement 02 : Bloc de chauffage
		En plus des trois précédents. Les autres bits de cet octet sont tous les 0.	
Statut du signal condensé	1613 (PLC: 41614)	Bit0 Signal de condensat 1 : ouvert, 0 : fermé	
		À l'exception des 2 bits précédent, tous les autres bits de l'octet sont à 0. Octet en lecture seule.	

Codes d'erreur	1614 (PLC: 41615)	Bit14	EE Erreur de niveau de condensat
		Bit8	E8 Erreur du ventilateur DC
		Bit7	E7 Erreur EEPROM
		Bit4	E4 Erreur du capteur température T2-H (T2B)
		Bit3	E3 Erreur du capteur température T2-C (T2A)
		Bit2	E2 Erreur capteur temp. ambiante T1
		À l'exception des 2 bits précédent, tous les autres bits de l'octet sont à 0. Octet en lecture seule.	
Code de protection	1615 (PLC: 41616)	Bit1	P1 Protection contre - froid ou dégivrage
		À l'exception du bit précédent, tous les autres bits de l'octet sont à 0. Octet juste de la lecture.	
Bauds	1640 (PLC: 41641)	Supporte le taux de baud suivant : 4800 9600 19200 38400	Après avoir modifié ces trois paramètres. La prochaine fois que vous communiquerez. Il doit correspondre à la configuration du port série modifié. Sinon, la communication échouera. Après une panne de courant, les paramètres par défaut sont rétablis : 9600BPS /NO CHECK / ONE STOP
Bit de parité	1641 (PLC: 41642)	Pas de parité: 0x02 Impair: 0x01 Pair 0x00	
Bit d'arrêt	1642 (PLC: 41643)	Bit un seul arrêt: 0 Bit deux arrêts : 1	

MUNDO  CLIMA®



Rue NÁPOLES 249, 1 étage  
08013 BARCELONA  
ESPAGNE  
(+34) 93 446 27 81  
SAV : (+34) 93 652 53 57

[www.mundoclima.com](http://www.mundoclima.com)